

أوبر تكنولوجيا Inc. / كريم Inc.

اقترح الالتزامات الخامس إلى جهاز حماية المنافسة المصري

النسخة غير السرية

توفر أوبر تكنولوجيا Inc. ("أوبر") الالتزامات التالية ("الالتزامات") لجهاز حماية المنافسة المصري ("الجهاز") وذلك من أجل تمكين الجهاز من الموافقة على عملية الاستحواذ المقترح من أوبر لأصول كريم Inc. ("كريم") ("الصفقة المقترحة"). ولتجنب الشك، تحل الالتزامات المذكورة أدناه محل الالتزامات المقدمة إلى جهاز حماية المنافسة المصري في ٣ سبتمبر و ١٦ أكتوبر و ٦ نوفمبر و ١٢ ديسمبر ٢٠١٩.

١. تعريفات

١.١. لغرض الالتزامات، يكون للمصطلحات التالية المعنى التالي:

١.١.١. **مورد خدمات الحافلة المطلوبة من خلال تطبيق:** مورد خدمات حافلة صغيرة والتي تُطلب من خلال التطبيق (مماثل لأوبر باص وكريم باص). لأغراض هذه الالتزامات (ولا سيما التزامات الوصول إلى البيانات في الفقرة ٢,٣١ وما بعدها)، سيحدد أمين المراقبة ما إذا كان المنافس الجديد موردًا حقيقيًا لخدمات الحافلة التي تُطلب من خلال التطبيق، بالاستناد إلى عوامل منها على سبيل المثال لا الحصر: إذا ما كان لديه التراخيص المعمول بها، والخبرة السابقة في هذا المجال، والخطوات الملموسة المتخذة لتقديم خدمة مماثلة لأوبر باص/ كريم باص مثل التعاقد مع الموظفين المعنيين اللازمين والحصول على تمويل كافٍ لبدء التشغيل.

١.١.٢. **الكيانات التابعة:** كيانات يسيطر عليها في نهاية المطاف أوبر أو كريم، وتُعرف "السيطرة" على النحو الذي يتم تفسيره وفقًا لأحكام المادة ٥ من اللائحة التنفيذية لقانون حماية المنافسة المصري، على أنها: "كل وضع أو اتفاق أو ملكية لأسهم أو حصص أيا كانت نسبتها، وذلك على نحو يؤدي إلى التحكم في الإدارة أو في اتخاذ القرارات". وعلى الرغم من أسهم الأقلية لأوبر وحصولها على حقوق مرتبطة محدودة في شركة ديدي تشوكسينغ تكنولوجي ("Didi") وجراب هولدنجز Inc. ("Grab") اعتبارًا من تاريخ السريان؛ فإن الجهاز يوافق على أن شركتي Didi و Grab ليسوا من الكيانات التابعة لشركة أوبر وذلك لأغراض هذه الالتزامات. ويوافق الجهاز أيضًا على تقييم أية كيانات أخرى تمتلك معها أوبر أسهم مشتركة على أساس كل حالة على حدة.

١.١.٣. **بيانات الرحلة المجهلة:** بيانات الرحلة في مصر (أ) غير مصحوبة بمحددات هوية مباشرة (مثل الاسم، لوحة الترخيص)؛ (ب) يتم تجميعها بشكل كافٍ (على الأقل ١٠ رحلات عبر طريق واحد)؛ (ج) يتم تقريب نقاط ال GPS بالنسبة لالتقاط الركاب وإنزالهم إلى ثلاث خانوات عشرية.

- ١,١,٤ الأجرة الأساسية: الجزء من الأجرة الذي يدفعه الراكب وهو مصمم لتغطية تكلفة السائق للذهاب لالتقاط الراكب.
- ١,١,٥ كريم بايك: منتجات كريم للدارجات البخارية.
- ١,١,٦ كريم بوكس: منتج كريم لتوصيل الحقيبة.
- ١,١,٧ كريم باص: منتج كريم ميني باص.
- ١,١,٨ كريم جو: المنتج الاقتصادي لكريم والذي يعد أكثر منتجات كريم شعبية في مصر.
- ١,١,٩ تاريخ الاتمام: تاريخ اتمام الصفقة المقترحة في مصر.
- ١,١,١٠ معلومات سرية: أي أسرار تجارية أو معرفة تقنية أو معلومات تجارية أو أي معلومات أخرى ذات طبيعة خاصة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر التقارير والتحليلات والمجموعات والمذكرات والملخصات والملاحظات والمقتطفات والنوايا والخبرات والخطط والرسومات والتصاميم والنتائج التي ليست في المجال العام.
- ١,١,١١ تعارض المصالح: أي تعارض في المصالح يعرقل موضوعية أمين المراقبة واستقلاله في أداء واجباته بموجب الالتزامات.
- ١,١,١٢ القرار: القرار الذي يتخذه الجهاز بالموافقة على الصفقة المقترحة مع مراعاة الالتزامات.
- ١,١,١٣ السائق: سائق أوبر إكس أو كابتن كريم جو في مصر.
- ١,١,١٤ معلومات السائق: الاسم الأول واسم العائلة ورقم الهاتف وعنوان البريد الإلكتروني للسائق.
- ١,١,١٥ معدل استخدام السائق: الوقت ما بين الإرسال والالتقاط ("P2")، بالإضافة إلى الوقت في الرحلة ("P3")، كنسبة مئوية من "وقت الاتصال" ($P1 + P2 + P3$)، حيث يكون "P1" هو الوقت الذي كان السائق ينتظر فيه الالتقاط).
- ١,١,١٦ تاريخ السريان: التاريخ الذي يتبنى فيه الجهاز القرار.
- ١,١,١٧ توجيهات الاتحاد الأوروبي بشأن المادة ١٠٢ من معاهدة سير الاتحاد الأوروبي TFEU: بلاغ من اللجنة- إرشادات بشأن أولويات إنفاذ اللجنة في تطبيق المادة ٨٢ من معاهدة الاتحاد الأوروبي على السلوك الاستبعادي التعسفي الذي تقوم به الكيانات المهيمنة، OJ C45، ٢٠٠٩، ٢٤، ٢٠٧-٢٠.
- ١,١,١٨ خلل استثنائي في السوق: هو الموقف الذي يحدث؛ لأسباب غير التغييرات التي أجرتها أوبر على تسعير الراكب (إجمالي الأجرة العضوية أو مستويات أو معدلات الزيادة)، أو التوريد من سائق أوبر إكس و/أو كريم جو، وذلك في منطقة متداخلة على مدى فترة أسبوعين؛ إما (أ) ارتفاع متوسط أوقات انتظار الراكب المقاسة بالوقت الفعلي للوصول التي تم قياسها بعد الرحلة لأكثر من ٥٠٪؛ (ب) انخفاض نسبة الطلب المكتمل لأقل من ٦٨٪؛ أو (ج)

^١ يبلغ متوسط الوقت الفعلي حتى الوصول بشأن Uber X في مصر حاليًا ٣,٦ دقائق ويمثل جودة خدمة جيدة. وبالتالي، فإن الزيادة بنسبة ٥٠٪ ستزيد من أوقات الانتظار لمدة تتراوح بين ٥ و ٦ دقائق، مما سيمثل تدهورًا كبيرًا في جودة الخدمة.

^٢ تقيس نسبة الطلب المكتملة ("C / R") عدد طلبات الراكب المكتملة برحلة. أوبر إكس C/R في مصر حوالي ٧٥-٨٠٪ خلال فترات ارتفاع الطلب. هذا يعني أن ٢٠-٢٥٪ من طلبات الرحلة تفشل بسبب عوامل، مثل: إلغاء السائق أو أوقات الانتظار العالية التي تؤدي إلى إلغاء الراكب. نسبة C / R عالية هي علامة على خدمة موثوقة. نسبة C / R منخفضة تعني موثوقية ضعيفة وخدمة سيئة نظرًا لأن معدل الإلغاء المرتفع سيؤثر سلبيًا على كفاءة المنصة من خلال إضافة وقت انتظار لكل من السائقين والراكبين. نسبة C / R التي تنخفض إلى أقل من ٦٨٪ تعني تجربة سيئة للعميل وخدمة غير موثوقة نظرًا لأن طلب واحد من كل ثلاثة طلبات حجز سيتم إلغاؤه.

- تفقد الخدمة ١٠٪ أو أكثر من الركاب أو السائقين الناشطين شهرياً، باستثناء خسارة الركاب الناشطين أو السائقين لمقدمي خدمات الرحلات المتشاركة.
- ١,١,١٩ **اللائحة العامة لحماية البيانات:** اللائحة (الاتحاد الأوروبي) ٦٧٩/٢٠١٦ للبرلمان الأوروبي والمجلس المؤرخة ٢٧ أبريل ٢٠١٦ بشأن حماية الأشخاص الطبيعيين فيما يتعلق بمعالجة البيانات الشخصية وحرية حركة هذه البيانات، وإلغاء التوجيه رقم EC./٤٦/٩٥
- ١,١,٢٠ **الزيادات في التكاليف التضخمية:** مبلغ يساوي الأكبر من (أ) المؤشر الرسمي لأسعار المستهلك في مصر (CPI)^٣؛ (ب) ومؤشر سعر الوقود.^٤
- ١,١,٢١ **دخول محلي مهم إلى السوق:** واحد أو أكثر من مقدمي خدمات الرحلات المتشاركة يدخلون منطقة متداخلة في مصر ويحققون بشكل فردي ٢٠٪ على الأقل، أو مجتمعين ما لا يقل عن ٣٠٪ من الرحلات المتشاركة الأسبوعية في المتوسط لمدة شهر على التوالي في تلك المنطقة المتداخلة، محسوبة على أساس بيانات أوبر الخاصة بالرحلة وبيانات مقدمي خدمات الرحلات المتشاركة الأخرى، التي تم توفيرها بواسطة الجهاز بحيث يتم الاتفاق عليها بين أوبر وأمين المراقبة وفقاً للفقرة ٣,٢ أدناه.
- ١,١,٢٢ **الحد الأدنى للأجرة:** أقل سعر ممكن يتعين على الراكب دفعه مقابل الرحلة.
- ١,١,٢٣ **تجميع مختلط:** كما هو محدد في الفقرة ٤٨ من توجيهات الاتحاد الأوروبي بشأن المادة ١٠٢ من معاهدة سير الاتحاد الأوروبي TFEU وهي الحالة التي تتاح فيها المنتجات المجمعة أيضاً بشكل منفصل، لكن مجموع الأسعار عند بيعها بشكل منفصل أعلى من السعر المجمع.
- ١,١,٢٤ **أمين المراقبة:** شخص أو أكثر من الأشخاص الطبيعيين أو الاعتباريين الذين تتم الموافقة عليهم من قبل الجهاز وتعيينهم من قبل أوبر وفقاً للقسم ٥ أدناه، والذين لديهم/يتحملون مسؤولية مراقبة امتثال أوبر للالتزامات الحالية.
- ١,١,٢٥ **دخول وطني مهم إلى السوق:** واحد أو أكثر من مقدمي خدمات الرحلات المتشاركة يدخلون منطقة متداخلة في مصر ويحققون بشكل فردي ٢٠٪ على الأقل، أو مجتمعين ما لا يقل عن ٣٠٪ من الرحلات المتشاركة الأسبوعية في المتوسط لمدة شهر على التوالي في تلك المنطقة المتداخلة، محسوبة على أساس بيانات أوبر بشأن الرحلة ومقدمي خدمات الرحلات المتشاركة الآخرين، الذين يوفرهم الجهاز وأمين المراقبة وفقاً للفقرة ٣,٢ أدناه.
- ١,١,٢٦ **منطقة متداخلة:** أي مدينة في مصر يعمل فيها كل من أوبر وكريم، بما في ذلك: الإسكندرية، القاهرة، دمنهور، دمياط، الجونة، الغردقة، الإسماعيلية، المنصورة، بورسعيد، الساحل، السويس، طنطا، الزقازيق.
- ١,١,٢٧ **التجميع الصافي:** كما هو محدد في الفقرة ٤٨ من توجيهات الاتحاد الأوروبي بشأن المادة ١٠٢ من معاهدة سير الاتحاد الأوروبي TFEU وهي الحالة التي يتم فيها بيع المنتجات المجمعة فقط بشكل مشترك وبنسب ثابتة.

^٣ انظر <https://www.ceicdata.com/en/indicator/egypt/consumer-price-index-cpi-growth>

^٤ انظر <https://apnews.com/0ea79be821414b6c865bb49daad2b6b4>

١,١,٢٨ **عملية انتهاك الجودة والسلامة ("QSIP")**: تهدف العملية الخاصة بأوبر إلى إلغاء تنشيط السائقين من منصة أوبر حيث يقدمون مرارًا وتكرارًا خدمة دون المستوى بناءً على الأبعاد التالية: الاحتراف، الوجهة المرفوضة، السلوك غير المهذب، الوجهة الخاطئة، صعوبة الالتقاط، مشاكل الأجرة، عطل تكييف الهواء، عدم نظافة السيارة.

١,١,٢٩ **عينة عشوائية**: عينة عشوائية من بيانات الرحلة التي يتعين تقديمها إلى أمين المراقبة من قبل أوبر. حيث إنه من أجل إنتاج نموذج عشوائي، ستطلب أوبر من أمين المراقبة تقديم رقم شامل يتراوح بين ٠ و ٥٩ وسيختار أمين المراقبة هذا الرقم باستخدام طريقة عشوائية موضوعية. بعد ذلك، ستقدم أوبر بيانات لجميع الرحلات، حيث يكون رقم الدقائق في الطابع الزمني (أخذًا بشكل/صيغة HH: MM: SS) الذي يشير إلى نهاية الرحلة هو نفس الرقم الذي قدمه أمين المراقبة للفترة الزمنية ذات الصلة. لذلك، إذا اختار المراقب الرقم ٤١، فسوف تقدم أوبر بيانات لجميع الرحلات بالنسبة للفترة الزمنية ذات الصلة مع طابع زمني لإنهاء الرحلة أخذًا بشكل HH:41: SS.

١,١,٣٠ **اللائحة**: قرار رئيس الوزراء رقم ٢١٨٠ لعام ٢٠١٩ بشأن القواعد والإجراءات اللازمة لتطبيق أحكام القانون الذي ينظم خدمات النقل البري للركاب باستخدام تكنولوجيا المعلومات الصادر بموجب القانون رقم ٨٧ لعام ٢٠١٨، المعتمد في ١٨ سبتمبر ٢٠١٩ ودخل حيز التنفيذ في ١٩ سبتمبر ٢٠١٩.

١,١,٣١ **الراكب**: هو راكب أوبر إكس أو كريم جو في مصر.

١,١,٣٢ **معلومات الراكب**: الاسم الأول والاسم الأخير ورقم الهاتف وعنوان البريد الإلكتروني للراكب، حيثما كان ذلك متاحًا.

١,١,٣٣ **مقدم خدمات الرحلات المتشاركة**: هو مورد خدمات الرحلات المتشاركة الذي يقدم خدمة مماثلة لأوبر إكس/ كريم جو في مصر والذي لا يعتبر كيانًا تابعًا. لأغراض هذه الالتزامات (ولا سيما التزامات الوصول إلى البيانات في الفقرة ٢,٣١ وما بعدها)، سيحدد أمين المراقبة ما إذا كان المنافس الجديد هو مقدمًا حقيقيًا لخدمات الرحلات المتشاركة، بالاستناد إلى عوامل منها على سبيل المثال لا الحصر: ما إذا كان لديه التراخيص المعمول بها، الخبرة السابقة في هذا المجال، والخطوات الملموسة المتخذة لتقديم خدمة مماثلة لأوبر إكس / كريم جو مثل التعاقد مع الموظفين المعنيين اللازمين والحصول على تمويل كاف للعمل.

١,١,٣٤ **رسوم الخدمة**: النسبة المئوية من أجرة الرحلة المفروضة على الراكب والتي يدفعها السائق إلى أوبر أو كريم مقابل خدمة المطابقة المقدمة إلى السائق.

١,١,٣٥ **الزيادة**: آلية تسعير ديناميكية ترفع الأسعار تلقائيًا ومؤقتًا عندما يتجاوز الطلب العرض بشكل كبير في منطقة محلية في وقت محدد معين.

١,١,٣٦ **الربط**: ويتضح على النحو المحدد في الفقرة ٤٨ من توجيهات الاتحاد الأوروبي بشأن المادة ١٠٢ من معاهدة سير الاتحاد الأوروبي TFEU، وهو الحالة التي يطلب فيها من العملاء الذين يشترون منتجًا واحدًا (المنتج المقيد) شراء منتج آخر (المنتج المرتبط). لتفادي الشك، فإن توفير/إتاحة منتجين على نفس التطبيق دون مطالبة مستخدمي إحدى هذه المنتجات باستخدام المنتج الآخر أيضًا لن يشكل ربطًا.

١,١,٣٧ معدلات الوقت والمسافة: المعدل في الدقيقة والمعدل لكل كيلومتر المستخدم في حساب الأجرة.

١,١,٣٨ إجمالي الأجرة العضوية: الأجرة المحملة على راكب الرحلة، بما في ذلك الأجرة الأساسية، والحد الأدنى للأجرة ومعدلات الوقت والمسافة، ولكن باستثناء الزيادة والعروض للراكب.

١,١,٣٩ أوبر باص: منتج أوبر ميني باص.

١,١,٤٠ أوبر إيتس: منتج أوبر لتوصيل الطعام.

١,١,٤١ أوبر سكوتر: منتجات أوبر للدراجات البخارية.

١,١,٤٢ أوبر اكس: المنتج الاقتصادي لأوبر والذي يعد أكثر منتجات أوبر شعبية في مصر.

٢. الالتزامات

٢,١. من وجهة نظر أوبر، الصفقة المقترحة لا تثير أي مخاوف تتعلق بالمنافسة في مصر. هذا هو الحال على وجه الخصوص لأن السوق المعنية أوسع من مجرد توفير خدمات الرحلات المتشاركة بالسيارة، حيث تشمل جميع وسائل النقل الأخرى التي قد يستخدمها الركاب في التنقل داخل المدينة (بما في ذلك سيارات الأجرة والحافلات الصغيرة). حتى لو تم اعتماد مثل هذا التعريف الضيق للسوق من قبل الجهاز، بسبب تحركات السوق (بما في ذلك القيود التنافسية القوية التي تمارسها وسائل النقل البديلة وإمكانية الدخول الجديد للمنافسين)، فإن الصفقة المقترحة لا تثير أي مخاوف تنافسية في مصر. علاوة على ذلك، ستجلب الصفقة المقترحة العديد من الكفاءات، لصالح الركاب والسائقين والاقتصاد المصري.

٢,٢. ومع ذلك، دون المساس بالمواقف القانونية لأوبر على النحو المعبر عنه في المذكرات السابقة لأوبر إلى الجهاز، بروح من التعاون مع الجهاز ومن أجل معالجة المخاوف التي أثارها الجهاز في بيان المخاوف المؤرخ ٢٤ مايو ٢٠١٩ والموجز في ملخص الجهاز لنتائجه بتاريخ ٩ سبتمبر ٢٠١٩، وردًا على تعليقات الجهاز بالنسبة للصيغ السابقة للالتزامات^٥، أوبر مستعدة لتقديم الالتزامات التالية لتأمين تخليص الصفقة المقترحة.

٢,٣. تثق أوبر في أن الالتزامات الواردة أدناه ستمكن الجهاز من الموافقة على الصفقة المقترحة بسرعة.

٢,٤. لا توجد أحكام حصرية تعاقدية أو تدابير لها تأثير معادل.

٢,٥. يجب على أوبر، خلال شهر واحد اعتبارًا من تاريخ السريان؛ إما إزالة شرط الحصرية الوارد في اتفاقية العلاقة الاستراتيجية المبرمة بين [*] بتاريخ [*] من خلال تأمين تعديل الاتفاقية المذكورة أو إخطار [*] من جانب واحد بأن أوبر لن تعتمد على نص الحصرية في الاتفاقية المذكورة والذي يعتبر ملغى وباطل.

^٥ خصوصًا؛ (أ) تعليقات الجهاز المؤرخة ٢٢ سبتمبر ٢٠١٩ على اقتراح التزامات أوبر المبدئي بتاريخ ٣ سبتمبر ٢٠١٩، (ب) نتائج اختبار السوق لمقترح التزامات أوبر المعدل بتاريخ ١٦ أكتوبر ٢٠١٩، كما هو موضح في تقرير الجهاز المؤرخ ٣١ أكتوبر ٢٠١٩، و (ج) نتائج اختبار السوق لاقتراح التزامات أوبر الثالث بتاريخ ٦ نوفمبر ٢٠١٩ على النحو الموجز في تقرير الجهاز المؤرخ ٢٥ نوفمبر ٢٠١٩.

٢,٦. لا يجوز لشركة أوبر إدخال أي نص حصري تعاقدى أو أي إجراء له تأثير مماثل في عقود أوبر مع السائقين أو مستخدمي DOST أو الشركاء بما في ذلك شركاء الأسطول / التأجير / وسطاء التوظيف لأوبر إكس وكريم جو على مستوى مصر.

٢,٧. وضع حد أقصى لرسوم الخدمة

٢,٨. يجب أن تحتفظ أوبر برسوم الخدمة التعاقدية لـ أوبر إكس لجميع سائقي مصر بأسرها عند (أ) المستوى الحالي البالغ ٢٢,٥٪، أو وفقًا لتقدير أوبر (ب) بمستوى أقل ولكن ليس أقل من رسوم الخدمة التعاقدية المنخفضة المستمرة (أي لمدة لا تقل عن ثلاثة أشهر) يتقاضاها مقدم آخر لخدمات الرحلات المتشاركة في مصر.

٢,٩. يجب أن تحتفظ أوبر برسوم الخدمة التعاقدية لـ كريم جو لجميع سائقي مصر بأسرها (أ) بمعدل متوسط ٢٥,٥٪، أو وفقًا لتقدير أوبر (ب) بمستوى أقل ولكن ليس أقل من رسوم الخدمة التعاقدية المنخفضة المستمرة (أي لمدة لا تقل عن ثلاثة أشهر) يتقاضاها مزود آخر لخدمات الرحلات المتشاركة في مصر. من أجل تمكين أمين المراقبة من التحقق من امتثال أوبر لسقف رسوم الخدمة هذا، يجب على أوبر تزويد أمين المراقبة ببيانات التسعير اللازمة لعينة عشوائية على أساس شهري.

٢,١٠. وضع حد أقصى لزيادة إجمالي الأجرة العضوية

٢,١١. لن ترفع أوبر إجمالي الأجرة العضوية لما يزيد عن ١٠٪ سنويًا عن الزيادة في التكاليف التضخمية لـ أوبر إكس وكريم جو في جميع أنحاء مصر.

٢,١٢. لتجنب الشك، قد تتجاوز المكونات الفردية لإجمالي الأجرة العضوية حد الـ ١٠٪ المحددة في الفقرة ٢,١١ أعلاه، طالما أن إجمالي الأجرة العضوية لا يتجاوز هذا الحد.

٢,١٣. من أجل تمكين أمين المراقبة من التحقق من امتثال أوبر للحد الأقصى لزيادة إجمالي الأجرة العضوية الموضحة في الفقرة ٢,١١ أعلاه، يتعين على أوبر أن تزود أمين المراقبة ببيانات التسعير اللازمة لعينة عشوائية على أساس بيانات رحلة أوبر إكس وكريم جو كل شهر بالنسبة لأوبر وكريم.

٢,١٤. وضع حد أقصى للزيادة (surge)

٢,١٥. تطبق أوبر سقفًا على مضاعف الزيادة بمستوى أقصى يبلغ ٢,٥ ضعف السعر بدون زيادة على أوبر إكس وكريم جو في جميع أنحاء مصر.

٢,١٦. يجب أن تضمن أوبر تطبيق أسعار الزيادة على ما لا يزيد عن ٣٠٪ من الرحلات السنوية على أوبر إكس وما لا يزيد عن ٣٠٪ من الرحلات السنوية على كريم جو على مستوى مصر. تخضع حدود هذا الالتزام لمراجعة الجهاز وفقًا للفقرة ٦,٤ أدناه.

٢,١٧. الالتزام فيما يتعلق بمعدل استخدام السائق

٢,١٨. تحافظ أوبر على معدل استخدام السائق في أوبر إكس وكريم جو في جميع أنحاء مصر في حدود ٦٠-٨٠٪.

٢,١٩. من أجل تمكين أمين المراقبة من التحقق من امتثال أوبر لمعدل استخدام السائق الموصوف في الفقرة ٢,١٨ أعلاه، يتعين على أوبر تزويد أمين المراقبة بمتوسط معدل الاستخدام الشهري على أوبر إكس وكريم جو.

٢,٢٠. الالتزام بالابتكار وجودة الخدمة

٢,٢١. لتوفير تجربة مرضية للراكب والسائق، تلتزم أوبر ببذل أقصى الجهود للحفاظ على درجة عالية من الابتكار وجودة الخدمة.

٢,٢٢. فيما يتعلق بالابتكار، ستخصص أوبر [*] سيعملون بشكل أساسي على أنشطة البحث والتطوير التي تركز على جلب الابتكار إلى الشرق الأوسط الكبير، بما في ذلك مصر.

٢,٢٣. علاوة على ذلك، ستقوم أوبر بتنفيذ الابتكارات التالية في مصر في غضون سنة واحدة من تاريخ الإتمام:

٢,٢٣,١ [*]

٢,٢٣,٢ ميزات السلامة ضمن تطبيق السائق. [*].

٢,٢٤. يجب على أوبر أيضاً تطبيق الابتكارات التالية في مصر، والتي تعد أدوات جديدة يتم اختبارها حالياً (في الولايات المتحدة للحصول على ميزات الأمان داخل التطبيق الخاص بالراكب وفحوصات الرحلات / الكشف عن الحالات الشاذة، وفي القاهرة كطريقة للتحقق من الراكب)، بشرط أن توضح الاختبارات أن هذه الابتكارات ناجحة وفعالة:

٢,٢٤,١ ميزات الأمان في تطبيق الراكب [*]

٢,٢٤,٢ فحص الرحلات / الكشف عن الحالات الشاذة[*].

٢,٢٤,٣ طريقة التحقق من الراكب: [*].

٢,٢٥. فيما يتعلق بجودة الخدمة، يجب على أوبر:

٢,٢٥,١ الحفاظ على متوسط أوقات الانتظار لجميع الركاب في جميع أنحاء مصر بين ٢ و ٤ دقائق. من أجل تمكين أمين المراقبة من التحقق من امتثال أوبر بهذا الالتزام، يتعين على أوبر أن تزود أمين المراقبة بعينة عشوائية للرحلات الشهرية.

٢,٢٥,٢ الحفاظ على معاييرها الحالية فيما يتعلق بجودة السيارة ونظافتها الخاصة بـ أوبر إكس وكريم جو في جميع أنحاء مصر أو تمتثل لمتطلبات اللوائح في حالة كونها أكثر صرامة من معايير أوبر الحالية.

٢,٢٥,٣ الحفاظ على معاييرها الحالية فيما يتعلق بمعايير إلحاق السائق بالعمل على مستوى مصر أو الامتثال لمتطلبات اللوائح في حالة كونها أكثر صرامة من معايير أوبر الحالية.

٢,٢٥,٤ فيما يتعلق بأوبر إكس وكريم جو في جميع أنحاء مصر، يجب الاستمرار على (أ) توفير تعاليم إلحاق بالعمل إما شخصياً أو في سياق افتراضي لجميع السائقين الجدد الذين يسجلون بالمنصة بمفردهم أو من قبل سائقين أوبر آخرين، (ب) التدريب شخصياً مرة أخرى لأي سائق يقل تصنيفه عن ٤,٦٠، (ج) تطبيق عملية خرق الجودة والسلامة ("QSIP")، و(د) فرض تصنيف ٤,٦٠ كحد أدنى بالنسبة إلى السائقين للقيادة على المنصة الخاصة بها.

٢,٢٥,٥ تطلب عمليات تفتيش سنوية للسيارات المستخدمة في أوبر إكس وكريم جو في مصر، والتي لديها أكثر من سائق واحد وتعمل بدوام كامل (أكثر من ٥٠ ساعة في الأسبوع).

٢,٢٥,٦ تسهيل تسجيل السائقين في برنامج تطوير المركبة الذي تقدمه شركات تأجير / تمويل السيارات للسيارات المستخدمة في أوبر إكس وكريم جو في مصر، والتي لديها أكثر من سائق واحد، عمرها أكثر من خمس سنوات وتعمل بدوام كامل (أكثر من ٥٠ ساعة في الأسبوع).

٢,٢٦. تحدد ولاية أمين المراقبة الموضح في الفقرة ٥,٥ أدناه أن أمين المراقبة سوف يتحقق من امتثال أوبر لالتزامات جودة الخدمة المنصوص عليها في الفقرة ٢,٢٥ أعلاه.

٢,٢٧. لا ربط أو تجميع

٢,٢٨. لن تقوم أوبر بالربط أو المشاركة في التجميع الصافي أو التجميع المختلط بين أوبر إكس وأوبر باص، أوبر إيتس، أوبر سكوتر، كريم بايك، كريم بوكس، أو كريم باص أو كريم جو في جميع أنحاء مصر. لتجنب الشك، هذا الالتزام لن يمنع أوبر من تضمين عروض المنتجات المختلفة في تطبيقه.

٢,٢٩. لن تقوم أوبر بالربط أو المشاركة في التجميع الصافي أو التجميع المختلط بين كريم جو وأوبر باص، أوبر إيتس، أوبر سكوتر، أوبر إكس، كريم بايك، كريم بوكس، أو كريم باص في جميع أنحاء مصر. لتجنب الشك، هذا الالتزام لن يمنع كريم من تضمين عروض المنتجات المختلفة في تطبيقه.

٢,٣٠. الوصول إلى البيانات

الوصول إلى بيانات الخريطة

٢,٣١. يجب على أوبر منح حق الوصول إلى مقدم خدمات الرحلات المتشاركة أو مقدم خدمات الحافلة المطلوبة من خلال تطبيق بناءً على طلب هذا الطرف للحصول على بيانات خرائط نقاط الاهتمام الثابتة لكريم كما هي في وقت هذا الطلب.

٢,٣٢. يتم منح الوصول إلى بيانات خرائط نقاط الاهتمام الثابتة لكريم لمقدم خدمات الرحلات المتشاركة أو مقدم خدمات الحافلة المطلوبة وذلك من خلال تطبيق لمرة واحدة بناءً على معايير الوصول المحددة التالية:

٢,٣٢,١ يتعين على مقدم خدمات الرحلات المتشاركة أو مقدم خدمات الحافلة المطلوبة من

خلال تطبيق توقيع عقد مع أوبر والذي يحدد قواعد هذا الاستخدام من قبل المرخص له. وفقاً لهذه الفقرة ٢,٣٢، في حالة خلاف بين المرخص له وأوبر، سوف يحدد أمين الرقابة قواعد ذلك الاستخدام، بعد التشاور مع المرخص له وأوبر، من أجل ضمان الامتثال لهذه الالتزامات وبالأخص هذه الفقرة ٢,٣٢ وأيضاً من أجل ضمان الامتثال لكل القوانين واجبة التطبيق (ومن ضمنها اللائحة العامة لحماية البيانات). وعلى وجه الخصوص، لا يجوز للمرخص له استخدام البيانات إلا لغرض توفير خدمات الرحلات المتشاركة في مصر (وليس لأي أغراض أخرى، مثل تحليل البيانات) ولا يجوز استخدامه خارج تطبيقات الرحلات المتشاركة المعتمدة/الموجودة.

٢,٣٢,٢ لا يجوز للمرخص له استغلال البيانات بشكل غير عادل.

٢,٣٢,٣ لا يجوز للمرخص له توزيع أو بيع البيانات لخدمات طرف ثالث.

٢,٣٢,٤ ولا يجوز للمرخص له إنشاء حلول تخطيط مستقلة باستخدام البيانات.

٢,٣٣. شريطة استيفاء معايير الوصول المنصوص عليها في الفقرة ٢,٣٢ أعلاه، يجب على أوبر توفير الوصول دون تأخير لا مبرر له وعلى أساس غير تمييزي وذلك لمرة واحدة. يجب أن تتعامل أوبر مع جميع مقدمي خدمات الرحلات المتشاركة ومقدمي خدمات الحافلة المطلوبة من خلال تطبيق - الذين يسعون للوصول بناءً على هذه الالتزامات والموفون بمعايير الوصول - على قدم المساواة، بصرف النظر عن جملة أمور من بينها الملكية أو الحجم أو التمويل.

٢,٣٤. يمكن رفض الوصول إلى بيانات خرائط نقاط الاهتمام الثابتة لكريم و/أو سحبه إذا لم يتم استيفاء المعايير الموضحة في الفقرة ٢,٣٢ أعلاه أو تم انتهاكها.

٢,٣٥. يجب على أوبر منح حق الوصول إلى بيانات خرائط نقاط الاهتمام الثابتة لكريم مقابل دفع رسوم ترخيص على أساس شروط السوق السائدة على أساس تجاري من قبل المرخص له المعني.

الوصول إلى بيانات الرحلة المجهلة، معلومات الراكب ومعلومات السائق

٢,٣٦. تمنح أوبر أيضاً إلى مقدم خدمات الرحلات التشاركية بناءً على طلب الأخير إمكانية الوصول مرة واحدة للبيانات التالية، وذلك لغرض خوارزميات التدريب لمطابقة الراكبين والسائقين، وإرسال السائقين وتسعير الرحلات في مصر:

٢,٣٦,١ بيانات الرحلة المجهلة؛

٢,٣٦,٢ بيانات الراكب، وفقاً للائحة العامة لحماية البيانات والموافقة على الاشتراك؛

٢,٣٦,٣ بيانات السائق، وفقاً للائحة العامة لحماية البيانات والموافقة على الاشتراك.

٢,٣٧. يمنح الوصول إلى البيانات الموصوفة في الفقرة ٢,٣٦ وفقاً لمعايير الوصول المحددة التالية:

٢,٣٧,١. يتعين على مقدم خدمة الرحلات المتشاركة (المرخص له) توقيع عقد مع أوبر، ويحدد

هذا العقد قواعد الاستخدام من قبل المرخص له. وفقاً لهذه الفقرة ٢,٣٧، في حالة خلاف

بين المرخص له وأوبر، سوف يحدد أمين الرقابة قواعد ذلك الاستخدام، بعد التشاور مع

المرخص له وأوبر، من أجل ضمان الامتثال لهذه الالتزامات وبالأخص هذه الفقرة ٢,٣٧

وأيضا من أجل ضمان الامتثال لكل القوانين واجبة التطبيق (ومن ضمنها اللائحة العامة

لحماية البيانات). وعلى وجه الخصوص، لا يجوز للمرخص له استخدام البيانات إلا لغرض

تدريب خوارزمياته لمطابقة الراكبين والسائقين، وإرسال السائقين وتسعير الرحلات بهدف

توفير خدمات الرحلات المتشاركة مماثلة لأوبر إكس وكريم جو في مصر (وليس لأية

أغراض أخرى)، والبيانات (والخوارزميات المستمدة من البيانات) لا يجوز استخدامها

خارج تطبيقات الرحلات المتشاركة المعتمدة / الموجودة أو لأي غرض آخر غير مصرح

به.

٢,٣٧,٢. يجب على المرخص له اتخاذ تدابير أمنية وفقاً لمعايير المجال عند جمع البيانات من

أوبر وحماية البيانات من تسريبها للخارج. يتضمن ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، اتفاقية

لحذف البيانات بمجرد الانتهاء من استخدامها؛ والضوابط الداخلية التي تفيد بأنه لا يمكن

للموظفين رؤية البيانات إلا إذا كان لديهم غرض تجاري للقيام بذلك.

٢,٣٧,٣. لا يجوز للمرخص له استغلال البيانات بشكل غير عادل.

٢,٣٧,٤. لا يجوز للمرخص له محاولة إعادة تحديد هوية البيانات.

٢,٣٧,٥. لا يجوز للمرخص له مشاركة أو توزيع أو إعادة بيع البيانات إلى أي طرف ثالث.

٢,٣٧,٦. لا يجوز للمرخص له التنازل عن أي من الحقوق المتعلقة بالبيانات إلى طرف ثالث

أو ترخيصها من الباطن أو تفويضها أو نقلها بأية طريقة أخرى، بما في ذلك من خلال تغيير

التحكم.

٢,٣٧,٧. وفيما يتعلق بالبيانات، فإنه يجب على المرخص له الامتثال لجميع القوانين المعمول بها، بما في ذلك القواعد واللوائح المعمول بها المتعلقة بمعالجة البيانات الشخصية وحمايتها.

٢,٣٨. إمكانية نقل بيانات المستخدم

٢,٣٩. من أجل تسهيل نقل الركاب بياناتهم إلى مقدمي رحلات متشاركة آخرين، يجب على أوبر الاستمرار في منح الركاب الوصول إلى بياناتهم المدرجة في الرابط التالي

[https://help.uber.com/riders/article/whats-in-your-uber-data-](https://help.uber.com/riders/article/whats-in-your-uber-data-download?nodeId=3d476006-87a4-4404-ac1e-216825414e05)

[download?nodeId=3d476006-87a4-4404-ac1e-216825414e05](https://help.uber.com/riders/article/whats-in-your-uber-data-download?nodeId=3d476006-87a4-4404-ac1e-216825414e05) من خلال

تمكينهم من تنزيل هذه البيانات بتنسيق قيم مفصولة بفواصل ("CSV")^٦.

٢,٤٠. بالإضافة إلى ذلك، يتعين على أوبر استخدام أفضل الجهود المعقولة تجاريًا لتوسيع نطاق البيانات التي يمكن أن ينزلها الركاب ثم يقوموا بنقلها إلى منافس من خلال تضمينها "الأماكن المحفوظة" الخاصة بالركاب (مثل الأماكن المفضلة للركاب مثل "Home" أو "Work") في غضون سنة واحدة من تاريخ الإتمام، شريطة أن تكون البيانات المدرجة في "الأماكن المحفوظة" متوفرة بموجب عقود أوبر مع مزودي بيانات الخرائط، مثل Google. إذا أنشأ مقدم خدمات الرحلات المتشاركة بوابة إلكترونية لتسهيل نقل البيانات المشار إليها في الفقرة ٢,٣٩ أعلاه من أوبر إلى تطبيقه الخاص في صيغة CSV، بموافقة مسبقة صريحة من الراكب/ الركاب المعنيين، فإن شركة أوبر سوف تبذل جهودًا معقولة تجاريًا للتعاون مع مقدم خدمات الرحلات المتشاركة وتسهيل إنشاء مثل هذه البوابة، شريطة أن يكون الحل عمليًا ومتوافقًا مع جميع القوانين المعمول بها (بما في ذلك تلك المتعلقة بأمان البيانات واللائحة العامة لحماية البيانات).

٢,٤١. العلامة التجارية

٢,٤٢. يجب على أوبر التأكد من اتخاذ التدابير التالية لضمان عدم خلط الركاب في الاعتقاد بأن أوبر وكريم مستقلان بعد تاريخ الإتمام:

٢,٤٢,١ تعديل العلامة التجارية لكريم في مصر لتوضيح أن أوبر وكريم هما كيانان تابعان بطريقة مماثلة للأمثلة التوضيحية في الملحق.

٢,٤٢,٢ التأكيد على حقيقة أن أوبر وكريم كيانان تابعين في مصر يتم من خلال تطبيق أوبر وكريم الخاص بالركاب والسائقين، مواقع أوبر وكريم وأي بوابة إلكترونية يمكن من خلالها تنزيل تطبيقات أوبر وكريم في مصر.

٢,٤٢,٣ للتأكد من أن الصلة بين - وكذلك الإخطارات التي وردت من - تطبيقات أوبر وكريم الخاصة بالركاب توضح لهم عندما يحجزون الرحلة، سواء كانوا يتلقون الرحلة من أوبر أو كريم.

٢,٤٢,٤ في تطبيق التسويق العام واتصالات الركاب والسائقين/ الكابتن في مصر، تأكد من أن هذه الاتصالات (باستثناء رسائل ال SMS، في إشعارات التطبيق أو الرسائل القصيرة المماثلة) تظهر أن أوبر وكريم هما كيانان تابعان.

٢,٤٣. الوجود المحلي

^٦ ملف CSV هو ملف نصي محدد يستخدم الفاصلة لفصل المبادئ. يخزن ملف CSV البيانات المجدولة في نص عادي لتسهيل استخدام البرامج المختلفة للبيانات. كل سطر من الملف هو سجل بيانات. يتكون كل سجل من مجال واحد أو أكثر، مفصول بفواصل.

٢,٤٤. تلتزم شركة أوبر بالحفاظ على وجودها الفعلي وشركتها التابعة المؤسسة محليًا في مصر، بينما تواصل إدارة أعمالها في مصر.

٢,٤٥. **نشر الالتزامات**

٢,٤٦. في غضون أسبوع واحد من تاريخ الاتمام، سترسل أوبر رسائل إلى جميع راكبيها المشتركين وسائقي أوبر وكريم (باللغتين العربية والإنجليزية) تلخص الالتزامات غير السرية وتتضمن رابط إلكتروني إلى النسخة الكاملة غير السرية من الالتزامات.

٢,٤٧. توفر أوبر أيضًا، عبر رابط على موقعها الإلكتروني وموقع كريم في مصر، النسخة الكاملة غير السرية للالتزامات بطريقة بارزة لمدة شهر واحد بعد تاريخ الاتمام.

٢,٤٨. تستمر أوبر في إتاحة نسخة غير سرية من الالتزامات على موقع أوبر وكريم المصري.

٣. مدة الالتزامات وتعليق العمل بها

٣,١. تطبق الالتزامات الموضحة في الفقرات ٢,٦ و ٢,٨ و ٢,٩ و ٢,١١ و ٢,١٥ و ٢,١٦ و ٢,١٨ و ٢,٢٥ و ٢,٢٨ و ٢,٢٩ و ٢,٣١ و ٢,٣٦ و ٢,٣٩ و ٢,٤٨ أعلاه من تاريخ الاتمام إلى الأول من (أ) الذكرى السنوية الخامسة لتاريخ الاتمام، أو (ب) حدوث دخول محلي مهم إلى السوق. عند حدوث دخول محلي مهم إلى السوق في الإسكندرية و/أو القاهرة، سيتم رفع الالتزامات في جميع أنحاء مصر. عند حدوث دخول محلي مهم إلى السوق في منطقة متداخلة غير الإسكندرية أو القاهرة، سيتم رفع الالتزامات في تلك المنطقة المتداخلة فقط وستظل هذه الالتزامات سارية في أماكن أخرى في مصر حتى يكون هناك دخول محلي مهم إلى السوق في الإسكندرية و/أو القاهرة.

٣,٢. إذا اعتقدت أوبر أن الدخول المحلي المهم إلى السوق أو الدخول الوطني المهم إلى السوق قد حدث في منطقة متداخلة، فستقوم بإبلاغ الجهاز وأمين المراقبة الذين سيضمنون أن يقوم مقدمو خدمات الرحلات المتشاركة بتوفير بيانات الرحلة اللازمة لأمين المراقبة للتحقق من أن الدخول المحلي أو الوطني المهم إلى السوق قد حدث بالفعل. سيقوم أمين المراقبة بتزويد أوبر بنسخة غير سرية من نتائج هذا التحقق.

٣,٣. ينطبق الالتزام الموضح في الفقرة ٢,٢٢ أعلاه من تاريخ الاتمام إلى الأول من (١) الاحتفال السنوي الخامس من تاريخ الاتمام، أو (٢) عند حدوث دخول وطني مهم إلى السوق.

٣,٤. ينطبق الالتزام الموضح في الفقرة ٢,٤٢ أعلاه من تاريخ الاتمام ما دامت العلامات التجارية لأوبر وكريم موجودة في مصر.

٣,٥. يجب تعليق الالتزامات الموضحة في الفقرات ٢,٨ و ٢,٩ و ٢,١١ و ٢,١٥ و ٢,١٦ أعلاه بالنسبة لأوبر إكس و/أو كريم جو في حالة وجود خلل استثنائي في السوق لأوبر إكس و/أو كريم جو طوال فترة الخلل الاستثنائي في السوق ولفترة زمنية معقولة بعد ذلك يحددها أمين المراقبة.

٤. إعداد التقارير

٤,١. يجب على أوبر التعاقد مع أمين مراقبة (انظر القسم ٥ أدناه) والذي سيقدم تقريرًا مكتوبًا إلى الجهاز باللغة الإنجليزية في موعد لا يتجاوز ستة أشهر بعد تاريخ الاتمام. سوف يصف أمين المراقبة في التقرير ما إذا كانت أوبر تمتثل للالتزامات أم لا.

- ٤,٢ بعد ذلك، سيقدم أمين المراقبة تقارير امتثال مكتوبة باللغة الإنجليزية إلى الجهاز كل ستة أشهر وتقرير نهائي مكتوب باللغة الإنجليزية في غضون أربعة أسابيع بعد انتهاء فترة "الالتزامات".
- ٤,٣ سيقوم الجهاز وأمين المراقبة بإجراء تقييم كامل لامتثال أوبر للالتزامات في الذكرى السنوية الثانية لتاريخ الانتماء.
- ٤,٤ يجب على أوبر تزويد أمين المراقبة بجميع المعلومات اللازمة بشكل معقول لتمكين أمين المراقبة من تقييم امتثال أوبر للالتزامات.
- ٤,٥ سوف يتم التعاقد مع أمين المراقبة حتى مرور الذكرى الخامسة على تاريخ الانتهاء، حتى لو كان الدخول الوطني أو المحلي المهم إلى السوق قد حدث قبل ذلك.

٥. أمين المراقبة

- ٥,١ سيكون أمين المراقبة مسؤولاً عن إبلاغ الجهاز عن تنفيذ أوبر للالتزامات والامتثال لها.
- ٥,٢ **إجراءات التعيين**
- ٥,٣ يعين أوبر أمين مراقبة لتنفيذ المهام المحددة في القسم ٤ أعلاه من خلال الدخول في تفويض مراقبة مع أمين المراقبة، وذلك باتباع إجراءات التعيين الموضحة في الفقرات التالية.
- ٥,٤ يتم الانتهاء من تعيين أمين المراقبة في أقرب وقت ممكن بعد الموافقة على الصفقة المقترحة واتمامها في مصر. لتجنب الشك، فإن موافقة أمين المراقبة وتفويضه من قبل الجهاز عملاً بالفقرة ٥,٦ وما بعدها أدناه لن يؤخر الموافقة أو إتمام الصفقة المقترحة.

اقترح من أوبر

- ٥,٥ في موعد لا يتجاوز أربعة أسابيع من تاريخ السريان، يتعين على أوبر أن تقدم إلى الجهاز اسم أو أسماء شخص طبيعي أو اعتباري واحد أو أكثر، يقترح تعيينه كأمين مراقبة شركة أوبر؛ وذلك لموافقة الجهاز عليه. يجب أن يحتوي الاقتراح على معلومات كافية للجهاز للتحقق من أن الشخص أو الأشخاص المقترحين كأمين مراقبة سيوفون بالمتطلبات المنصوص عليها في الفقرة ٥,١٠ وما بعدها أدناه وتشمل:

- ٥,٥,١ الشروط الكاملة للتفويض المقترح، والذي يجب أن يشمل جميع الأحكام اللازمة لتمكين أمين المراقبة من أداء واجباته بموجب هذه الالتزامات؛ و
- ٥,٥,٢ موجز لخطة العمل التي تصف كيف ينوي أمين المراقبة تنفيذ المهام المسندة إليه.

الموافقة أو الرفض من قبل الجهاز

- ٥,٦ في غضون أربعة أسابيع بعد اقتراح أوبر بشأن أمين المراقبة، يتمتع الجهاز بسلطة تقديرية في التصرف بشكل معقول وجاد وبحسن نية، للموافقة على أو رفض أمين (أمناء) المراقبة المقترح والموافقة على التفويض المقترح مع مراعاة أية تعديلات يراها ضرورية لأمين المراقبة للتمكن من الوفاء بالتزاماته. في حالة الموافقة على اسم واحد فقط، يقوم أوبر بتعيين أو التسبب في تعيين الشخص أو الأشخاص المعنيين كأمين مراقبة، وفقاً للتفويض المعتمد من قبل الجهاز. إذا تمت الموافقة على أكثر من اسم، يكون لأوبر حرية اختيار أمين المراقبة الذي سيتم تعيينه من بين الأسماء المعتمدة.

٥,٧ يتم تعيين أمين المراقبة في غضون أسبوعين من موافقة الجهاز، وفقاً للتفويض المعتمد من قبل الجهاز.

اقتراح جديد من أوبر

٥,٨ إذا رفض الجهاز جميع أمناء المراقبة الذين اقترحهم أوبر، يجب على أوبر تقديم أسماء شخصين طبيعيين أو اعتباريين على الأقل في غضون أسبوعين من إبلاغها برفض الجهاز. سيتمكن الجهاز بعد ذلك من الموافقة على أو رفض أمناء المراقبة المقترحة في غضون الأسبوعين التاليين لاقتراح أوبر.

أمين مراقبة يرشحه الجهاز

٥,٩ إذا رفض الجهاز جميع أمناء المراقبة الآخرين الذين اقترحهم أوبر، في غضون أسبوعين بعد هذا الرفض، يرشح الجهاز أمين مراقبة، يقوم أوبر بتعيينه، أو يتسبب في تعيينه، وفقاً لتفويض أمين المراقبة الذي وافق عليه الجهاز.

٥,١٠ معايير التعيين

٥,١١ يجب على أمين المراقبة:

٥,١١,١ في وقت التعيين، أن يكون مستقلاً عن أوبر وكريم والكيانات التابعة لهما؛

٥,١١,٢ يمتلك المؤهلات اللازمة للاضطلاع بمهامه، على سبيل المثال لديه خبرة كافية ذات صلة كمستشار محترف بما في ذلك كاستشاري أو مراجع حسابات أو اقتصادي؛

٥,١١,٣ ليس لديه ولم يكتسب تعارض في المصالح.

٥,١٢ يجب على أمين المراقبة أن يتقاضى أجره من أوبر بطريقة لا تعوق الوفاء المستقل والفعال بمهامه.

٥,١٣ مهام أمين المراقبة

٥,١٤ يتولى أمين المراقبة واجباته والتزاماته المحددة من أجل ضمان الامتثال للالتزامات. يجوز للجهاز، بمبادرة منه أو بناءً على طلب من أمين المراقبة أو أوبر، تقديم أي أوامر أو تعليمات إلى أمين المراقبة من أجل ضمان الامتثال للشروط والالتزامات المرتبطة بالقرار.

واجبات والتزامات أمين المراقبة

٥,١٥ يجب على أمين المراقبة:

٥,١٥,١ الاقتراح على أوبر التدابير التي يراها ضرورية لضمان امتثال أوبر للشروط

والالتزامات المرتبطة بالقرار؛

٥,١٥,٢ إرسال تقرير مكتوب على الفور إلى الجهاز باللغة الإنجليزية، وإرسال نسخة منه

لأوبر في نفس الوقت، وذلك إذا خلص بناءً على أسباب معقولة إلى أن أوبر فشلت في الامتثال لهذه الالتزامات.

٥,١٦ واجبات والتزامات أوبر

٥,١٧ يجب على أوبر تزويد أمين المراقبة بجميع أشكال التعاون والمساعدة والمعلومات التي قد يطلبها أمين المراقبة بشكل معقول لأداء مهامه. سيشمل ذلك إبلاغ أمين المراقبة والجهاز بوجود خلل استثنائي في

السوق خلال يومي عمل من مراقبة أوبر لمثل هذا الخلل الاستثنائي في السوق، وعينة عشوائية من بيانات الرحلة لأوبر إكس وكريم جو كل شهر من أوبر وكريم.

٥,١٨. يجب على أوبر تعويض أمين المراقبة وموظفيه ووكلائه (كل منهم "طرفاً معوضاً") وإعفاء كل طرف معوض من المسؤولية، ويوافق بموجب هذا على أن الطرف المعوض لن يكون مسؤولاً تجاه أوبر عن أية التزامات ناشئة عن أداء أمين المراقبة لمهامه بموجب الالتزامات. كل ذلك باستثناء إذا كانت هذه الالتزامات ناتجة عن التخلف المتعمد أو الاستهتار أو الإهمال الجسيم أو سوء نية أمين المراقبة أو موظفيه أو وكلائه أو مستشاريه.

٥,١٩. توافق أوبر على أنه يجوز للجهاز مشاركة المعلومات السرية الخاصة به مع أمين المراقبة. يجب على أمين المراقبة عدم الكشف عن هذه المعلومات.

٥,٢٠. استبدال وعزل وإعادة تعيين أمين المراقبة

٥,٢١. إذا توقف أمين المراقبة عن أداء وظائفه بموجب الالتزامات أو لأي سبب وجيه، بما في ذلك تعرض أمين المراقبة إلى تعارض في المصالح:

٥,٢١,١. يجوز للجهاز، بعد سماع أمين المراقبة وأوبر، أن يطلب من أوبر استبدال أمين المراقبة؛ أو

٥,٢١,٢. يجوز لأوبر، بموافقة مسبقة من الجهاز، أن يستبدل أمين المراقبة.

٥,٢٢. إذا تم عزل أمين المراقبة وفقاً للفقرة ٥,٢١ أعلاه، فقد يُطلب من أمين المراقبة الاستمرار في وظيفته إلى أن يتم تعيين أمين مراقبة جديد؛ حيث يقوم أمين المراقبة بتسليم جميع المعلومات ذات الصلة. يتم تعيين أمين مراقبة جديد وفقاً للإجراء المشار إليه في الفقرة ٥,٢ وما يليها أعلاه.

٥,٢٣. ما لم يتم عزله وفقاً للفقرة ٥,٢١ أعلاه، يجب على أمين المراقبة التوقف عن العمل كأمين مراقبة فقط بعد أن يخلصه الجهاز من واجباته، وذلك بعد تنفيذ جميع الالتزامات التي عهد بها إلى أمين المراقبة. ومع ذلك، قد يشترط الجهاز في أي وقت إعادة تعيين أمين المراقبة إذا بدا فيما بعد أن التدابير ذات الصلة ربما لم يتم تنفيذها بالكامل وبالشكل الصحيح.

٦. مراجعة

٦,١. يجوز للجهاز في أي وقت، بناءً على طلب أوبر، أن تقرر وفقاً لتقديرها المطلق أن الالتزامات

(أو أي منها) ستنتهي قبل الموعد المحدد في الفقرتين ٣,١ و ٣,٣ و ٣,٤ أعلاه على أساس أن شروط المنافسة في السوق (الأسواق) المعنية لم تعد تبرر استمرار هذه الالتزامات. عندما يطلب أوبر إنهاء الالتزامات، يجب عليه تقديم طلب مسبب إلى الجهاز يوضح فيه سبباً وجيهاً. يجب أن يكون هذا الطلب مصحوباً بتقرير من أمين المراقبة، والذي يقوم، في نفس الوقت، بإرسال نسخة غير سرية من التقرير إلى أوبر. لن يكون للطلب أثراً في تعليق تطبيق الالتزام (الالتزامات)، وبصفة خاصة تعليق الانتهاء لأية فترة زمنية يجب الالتزام بها.

٦,٢. قد يقوم الجهاز كذلك، استجابة لطلب مسبب من أوبر بإظهار سبب وجيه، أن يقرر وفقاً

لتقديره المطلق التنازل أو تعديل أو استبدال واحد أو أكثر من هذه الالتزامات. يجب أن يكون هذا الطلب مصحوباً بتقرير من أمين المراقبة، والذي يقوم، في نفس الوقت، بإرسال نسخة غير سرية

من التقرير إلى أوبر. لن يكون للطلب أثرًا في تعليق تطبيق الالتزام (الالتزامات)، وبصفة خاصة تعليق الانتهاء لأية فترة زمنية يجب الالتزام بها.

٦,٣. قد يقوم الجهاز، وفقًا لتقديره الخاص، بإزالة التزام؛ إذا رأى أن ذلك الالتزام غير ضروري و/أو أن الالتزام المعني يشوه السوق أو يمنع الدخول دون داع.

٦,٤. يجوز للجهاز كذلك، وفقًا لتقديره، مراجعة الحدود الواردة في الفقرة ٢,١٦ أعلاه في ذكرى مرور عام على بدء سريان اللوائح، ويقاس ذلك على أساس السائقين الأولون الذين يتلقون تصاريح الرحلات المتشاركة وفقًا للوائح (الذي من المتوقع أن يتم في الربع الأول من عام ٢٠٢٠). عند اتخاذ مثل هذا القرار، سيأخذ الجهاز في الحسبان توصية أمين المراقبة فضلًا عن المذكرات المسببة المقدمة من أوبر.

٧. الدخول حيز النفاذ

١,١. تدخل الالتزامات حيز التنفيذ من تاريخ السريان وتنفذ دون تأخير وفي موعد لا يتجاوز ٦ أشهر بعد تاريخ الاتمام، أو على النحو المشار إليه خلاف ذلك.